

## **الشكلية في العقود**

**بعلم: علي فيلالي**

أستاذ محاضر - جامعة الجزائر

### **قرار مبدأ**

نزاع يحتمل الفصل فيه تغيير الاجتهد القضائي من اختصاص هيئة الغرف المختصة للمحكمة العليا طبقاً للمادة 23 من قانون رقم 22-89 المؤرخ في 12-12-1989 يتعلق بصلاحيات المحكمة العليا وتنظيمها وتسويتها. الشكل الرسمي في عقد بيع محل تجاري ركن من أركان العقد طبقاً للمادتين 79 تجاري و 324 مكرر 1 مدني، ويترتب على تخلفه بطلان العقد بطلاناً مطلقاً.

**الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية**

**باسم الشعب الجزائري**

### **قرار**

**في القضية المنشورة:**

بين: بن عودة أحمد - المدعي في الطعن والوكيل عنه الأستاذ / باي إبراهيم  
فريد المحامي المقبول لدى المحكمة العليا من جهة

وبين: عريض حميد - المدعي عليه في الطعن الغير ممثل من جهة أخرى  
ان المحكمة العليا بهيئة الغرف المجتمعة، في جلستها العلنية المنعقدة بقصر  
العدالة بالجزائر.

وبعد المداولة وفقا للقانون أصدرت القرار الآتي نصه.

بناء على المواد 231، 233، 239 وما يليها من قانون الاجراءات المدنية.  
بعد الاطلاع على القانون المؤرخ في 12 ديسمبر 1989 المتعلق بصلاحيات  
المحكمة العليا وتنظيمها وسيرها ، المعدل والتمم .

بعد الاطلاع على تقرير و توصيات الغرفة المختلطة للمحكمة العليا بتاريخ 21  
ماي 1996 .

بعد الاطلاع على جدول إرسال السيد الرئيس الأول للمحكمة العليا بتاريخ  
30 سبتمبر 1996 تحت رقم 96/939 المتضمن انعقاد الغرف المجتمعة  
للمحكمة العليا للفصل في القضية الحالية وفقا لمقتضيات المادتين 23 و 24 من  
القانون المؤرخ في 12 ديسمبر 1989 والمذكور أعلاه .

بعد الاطلاع على عريضة الطعن بالنقض ومجموع أوراق ملف الدعوى.

بعد الاستماع إلى السيد حسان بوعروج رئيس غرفة بالمحكمة العليا في تلاوة  
تقريره وإلى المحامي العام السيد اسماعيل باليط في طلباته الرامية إلى نقض  
القرار المنتقد.

- حيث أن المسمى بن عودة أحمد طعن بطريق النقض بتاريخ 29 أكتوبر  
1994 في القرار الصادر عن مجلس قضاء معسكر في 3 ماي 1994 القاضي  
- بعد إلغاء الحكم الأول الصادر عن محكمة المحمدية في 10 ماي 1992 -

بالاشهاد بصحة بيع المحل التجاري المبرم بين الطرفين المتنازعين بموجب العقد العرفي المؤرخ في 22 أكتوبر 1988 وبصرفهما أمام الموثق للقيام بأجراءات نقل الملكية مع إلزام الشاري المطعون ضده المسمى عريس حميد بأداته مبلغ يقدر بمايتي وخمسين ألف (250.000) دينار يمثل قيمة الثمن المتبقى وكذا تسعه آلاف (9.000) دينار مقابل مؤخر بدل الإيجار.

- حيث أن الأستاذ فريد باي ابراهيم أودع مذكرة - تدعىما للطعن - تتضمن وجها واحدا.

- حيث أن المطعون ضده لم يرد رغم صحة التبليغ.

- حيث أن الطعن بالنقض استوفى أوضاعه القانونية فهو مقبول شكلا.

عن الوجه الوحيد: المأخذ من مخالفة القانون أو الخطأ في تطبيقه بدعوى أن عملية بيع محل تجاري تخضع لأحكام المادتين 79 من القانون التجاري و 234 مكرر 1 من القانون المدني وأنه يجب إثباته بعقد رسمي تحت طائلة البطلان إلا أن القرار المنتقد رفض الدفع الخاص ببطلان العقد وقضى بصححته.

- حيث أنه يتبيّن من القرار المطعون فيه أن قضاة الاستئناف اعتبروا أن العقد العرفي المحرر بتاريخ 22 أكتوبر 1989 بين طرف النزاع والمتضمن بيع قاعدة تجارية من الطاعن بن عودة أحمد إلى المطعون ضده عريس حميد، عقد صحيح مكتمل الشروط الخاصة بوصف البيع وتحديد الثمن وترتبط عليه التزامات شخصية، ونتيجة لذلك، قضوا بصرف الطرفين أمام الموثق لاتمام اجراءات البيع.

- حيث أن قضاهم هذا يخرق أحكام المادتين 79 من القانون التجاري و 324 مكرر 1 من القانون المدني لكونهما تشترطان في كل بيع محل تجاري تحرير عقد رسمي لضمان حقوق الأطراف وكذا حقوق الغير وإلا كان باطلا.

- حيث أن الشكل الرسمي في عقد بيع القاعدة التجارية شرط ضروري لصحته وأن تحرير عقد البيع في شكل آخر يخالف القانون ويؤدي إلى بطلان ذلك العقد.

- حيث أنه إذا كان صحيحاً أن العقد العرفي المتعلق ببيع قاعدة تجارية يتضمن التزامات شخصية على عاتق البائع والشاري إلا أنه باطل بطلاً مطلقاً لكونه يخضع لإجراءات قانونية تخص النظام العام لا يمكن للقاضي أن يصححها بالحكم على الأطراف بالتوجه أمام الموثق للقيام بأجراءات البيع.

و ضمن هذه الظروف أنه يتبعن على قضاة الموضوع أن يقضوا ببطلان العقد العرفي المتعلق ببيع القاعدة التجارية ويأمرموا بإرجاع الأطراف إلى الحالة التي كانوا عليها قبل إبرام العقد وفقاً لأحكام المادة 103 من القانون المدني.

و بما أن القرار المنتقد لم يراع القواعد القانونية المبينة أعلاه فإنه يستحق النقض.

### فلهذه الأسباب:

تقضي المحكمة العليا: بقبول الطعن شكلاً وموضوعاً وينقض وابطال القرار المطعون فيه الصادر عن مجلس قضاء معسرك في 3 ماي 1994 وإحاللة القضية والأطراف على نفس المجلس مشكلاً من هيئة أخرى للفصل فيها من جديد وفقاً للقانون. وببقاء المصاريف على المطعون ضده. وأمرت بتبلغ هذا النص الكامل إلى الجهة القضائية التي أصدرت القرار المطعون فيه يسعى من النائب العام ليكتب بهامش الأصل بواسطة كتابة الضبط.

بهذا صدر القرار ووقع التصريح به في الجلسة العلنية المنعقدة بتاريخ الثامن عشر من شهر فيفري سنة سبعة وتسعين وتسعمائه وألف ميلادية من قبل الغرف المجتمعية للمحكمة العليا ...

يتبيّن من وقائع هذا القرار أن الطاعن بالنقض المدعو بن عودة أحمد باع بموجب عقد عرفي مؤرخ في 22 أوت 1988 محلًا تجاريًا للمطعون ضده المسمى عيسى حميد الذي دفع جزءاً من ثمن البيع. وإثر النزاع الذي قام بين الطرفين بشأن صحة عقد البيع الذي لم يفرغ في الشكل الرسمي كما تقتضي ذلك المادتين 79 تجاري و 324 مكرر 1 مدني، قضت محكمة المحمدية، بطلب من البائع، في حكمها الصادر في 10 ماي 1992 ببطلان عقد البيع بسبب تخلف الشكل الرسمي. وعلى إثر استئناف هذا الحكم من طرف المشتري قضى مجلس قضاء معسّر في قراره المؤرخ في 3 ماي 1994 بعد إلغاء الحكم المستأنف فيه، بالاشهاد بصحة بيع المحل التجاري المبرم بين الطرفين بموجب العقد العرفي وأمر بصرف الطرفين أمام الموثق للقيام بإجراءات نقل الملكية مع إلزام المشتري بدفع ما بقي بذمته من قبل ثمن البيع أي مبلغ 250.000 دج وكذا مبلغ 9.000 دج من قبل مؤخر بدل الإيجار. وطعن البائع بالنقض في هذا القرار أمام المحكمة العليا مدعيا مخالفته القانون المطعون فيه مخالفته أحكام المادتين 79 تجاري و 324 مكرر 1 مدني. وفصلت المحكمة العليا في هذا الطعن بالنقض بهيئة الغرف المجتمعية فأصدرت القرار محل هذا التعليق، والذي أبطل القرار المطعون فيه وأحال الأطراف والقضية على مجلس قضاء معسّر مشكلاً من هيئة أخرى للفصل فيها.

يتمثل المشكّل القانوني الرئيسي الذي تناولته على التوالي محكمة المحمدية، فمجلس قضاء معسّر، فالمحكمة العليا في تكييف الشكل الرسمي الذي تشترطه المادة 79 تجاري والمادة 324 مكرر 1 مدني. وبعبارة أخرى هل الشكلية الرسمية التي أشارت إليها المادتان السالفتا الذكر هي ركن في العقد، بحيث يترتب على تخلّفها انعدام العقد؟ أو هي مجرد وسيلة اثبات؟ أو هي إجراء تنتقل بقتضاه الملكية بحيث يترتب على تخلّف الشكل الرسمي عدم نقل الملكية فقط

ويكون العقد صحيحاً؟ في الحقيقة طرح هذا المشكل منذ ما يزيد عن خمسة عشر سنة أي منذ صدور قانون التوثيق سنة 1970 حيث لم يستقر موقف القضاء، وهذا ما يبرر تدخل المحكمة العليا بهيئة الغرف المجتمعية (١) والتي كيفت الشكل الرسمي الذي تشرطه المادة 324 مكرر ١ على أنه ركن من أركان العقد يترتب على تخلفه البطلان المطلق للعقد (٢).

## ١ - هيئة الغرف المجتمعية للمحكمة العليا

إنه من بين المهام الكبرى والأولى للمحكمة العليا توحيد القضاء (١)، ولقد استحدث في هذا الشأن قانون رقم 22-89 المؤرخ في 12 ديسمبر 1989 المتعلقة بصلاحيات المحكمة العليا وتنظيمها وتسييرها (٢) هيئة جديدة للمحكمة العليا وهي الغرف الموسعة التي تبت: «... في القضايا التي تطرح اشكالات قانونية التي من شأنها أن تؤدي إلى تناقض في الاجتهاد القضائي» (٣)، أو تفصّل: «... في الحالات التي يحتمل أن تؤدي قراراتها إلى تغيير الاجتهاد القضائي» (٤). وتمثل الغرف الموسعة في الغرفة المختلطة (٥) التي تنظر في تغيير الحالة الأولى، وفي الغرف المجتمعية التي تنظر في الحالة الثانية وهي الحالة التي تناولها القرار محل هذا التعليق. وبمقتضى أحكام المادة 24 من قانون 22.89 تتألف المحكمة العليا في هيئة الغرف المجتمعية من الرئيس ونائب الرئيس ورؤساء الغرف ورؤسا الأقسام وعميد المستشارين في كل غرفة. وتترجم هذه التشكيلة أهمية المسألة المطروحة على المحكمة العليا والمتمثلة في احتمال تغيير الاجتهاد القضائي. والمقصود بتغيير الاجتهاد القضائي هو اعتماد حل مغایر للحل الذي استقر عليه القضاء بصدر مسألة معينة، وهذا يعني حتماً أنه لا يوجد خلاف بين الهيئات القضائية المختلفة، بل هناك موقف موحد استقرت عليه

الحاكم ب مختلف درجاتها . غير أن هذا الحل الموحد قد تتجاوزه الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية فيصبح محل نقد ، ومن ثم وجبت إعادة النظر فيه وقد تنتهي المحكمة العليا إلى رأي جديد وهذا ما يسمى بتغيير الاجتهاد القضائي revirement de jurisprudence . ويحافظ هذا الوضع المعروف لدى القانون المقارن على توازن صالح أفراد المجتمع وذلك من خلال المحافظة على انسجام القاعدة القانونية مع الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية والتي هي في تطور مستمر .

ويمكن القول إذن أن القرارات التي من شأنها أن تؤدي إلى تغيير الاجتهاد القضائي ، يعني اعتماد حل قانوني مخالف لما استقر عليه القضاء هو من اختصاص هيئة الغرف المختصة للمحكمة العليا (6) . وأما المسألة التي تناولها قرارنا هذا فهي في الحقيقة من اختصاص الغرف المختلفة كون الأمر يتعلق بتناقض الأحكام كما سنبين ذلك في النقطة الثانية لهذا التعليق .

## 2 - تكيف الشكل الرسمي

سيضع من دون شك هذا القرار حد للتناقض الموجود في الاجتهاد القضائي (2.1) والمتعلق بتكيف الشكلية الرسمية التي تشرطها المادة 79 والمادة 324 مكرر 1 مدني (2.2) .

### 2.1 تناقض الاجتهاد القضائي

يرجع طرح مشكل تكيف الشكلية إلى الأمر 91-70 المؤرخ في 15 ديسمبر 1970 المتعلق بالتوثيق حيث تنص مادته 12 : « زيادة على العقود التي يأمر القانون باخضاعها إلى شكل رسمي فإن العقود التي تتضمن نقل العقار أو حقوق

عقارية أو محلات تجارية أو صناعية أو كل عنصر من عناصرها أو التخلّي عن أسهم شركة أو جزء منها أو عقود إيجار زراعية أو تجارية أو عقود تسبيير المحلات التجارية أو المؤسسات الصناعية، يجب تحت طائلة البطلان أن تحرر هذه العقود في شكل رسمي مع دفع الثمن إلى المؤوث». ولقد ألغى هذا الأمر بمقتضى قانون رقم 88-14 المؤرخ في 03 ماي 1988، غير أنّ المشرع أدرج مضمون المادة 12 (من الأمر الملغى) في القانون المدني وذلك من خلال اضافة مادة جديدة في القانون المدني تحمل رقم 324 مكرر 1 والتي تنص: «زيادة على العقود التي يأمر القانون باخضاعها إلى شكل رسمي يجب، تحت طائلة البطلان، تحرير العقود التي تتضمن نقل ملكية عقار أو حقوق عقارية أو محلات تجارية أو صناعية أو كل عنصر من عناصرها، أو التنازل عن أسهم من شركة أو حصص فيها، أو عقود تسبيير محلات تجارية أو مؤسسات صناعية في شكل رسمي، ويجب دفع الثمن لدى الضابط العمومي الذي حرر العقد... كما يجب تحت طائلة البطلان، إثبات العقود المؤسسة أو المعدلة للشركة بعقد رسمي وتوديع الأموال الناتجة عن هذه العمليات لدى الضابط العمومي المحرر للعقد».

وأما المادة 79 تجاري فإنها تنص: «كل بيع اختياري أو وعد بالبيع وبصفة أعم كل تنازل عن محل تجاري ولو كان معلفا على شرط أو صادر بموجب عقد من نوع آخر أو كان يقضي بانتقال المحل التجاري بالقسمة أو المزايدة أو بطريق المساهمة به في رأس مال شركة يجب إثباته بعقد رسمي وإلا كان باطل...».

إنّ وضوح دلالة هذه النصوص القانونية لم تقنع الاختلافات في تأويلها، فهناك اجتهاد قضائي يكيف الشكلية الرسمية على أنها شكلية غير مباشرة (7) كونها واجبة من قبل الإثبات أو لنقل الملكية فقط ومن ثم فلا يؤثر تخلفها على صحة

العقد، وهناك اجتهاد قضائي يرى العكس، فيعتبر الشكلية الرسمية التي أشار إليها هذان النصان ركنا في العقد يرتب على تخلفها البطلان المطلق للعقد<sup>(8)</sup>.

ومن بين القرارات الصادرة عن المحكمة العليا التي أخذت بالرأي الأول<sup>(9)</sup> نذكر على سبيل المثال القرار المؤرخ في 1983.03.30 (ملف رقم 30950) بين ل. م و ز. م)، حيث تعلق الأمر بعقد إيجار تسوير حر لمحل تجاري معد للدعارة لم يحرر في الشكل الرسمي. ولقد كانت الطاعنة (وهي المستأجرة) تطالب المطعون ضده (وهو المؤجر) بتوثيق العقد، فلم يرفض طلبها لأن العقد غير موجود لتأخر ركن الشكلية، بل لعدم مشروعية السبب<sup>(10)</sup>. ويمكن أن نستنتج من هذا أن القضاة اعتبروا العقد صحيحا رغم تخلف الشكل الرسمي. وترى المحكمة العليا في قرار آخر مؤرخ في 1990.10.21 : «أن عملية الشهر العقاري هي وحدها تستطيع نقل الملكية طبقاً لمقتضيات المادة 12 من الأمر المتعلقة بتنظيم التوثيق والمادة 793 من ق.م ...»<sup>(11)</sup>، وهذا يعني أن الغرض من الشكلية هي نقل الملكية. ويرى قضاة المحكمة العليا في قرارهم المؤرخ في 1989.04.30 (ملف رقم 53630): «وحيث أن الوعد بالبيع تنكره المطعون ضدها، ولم تقدم الطاعنة ما يبرر اتفاق الطرفين عليه شرط، وفق ما تقتضيه المادتين 59 و72 من ق.م المعنون بها إلا مانعه مطالبة المطعون ضدها بتنفيذ الوعود بالبيع وعلماً أن موضوع بيع القاعدة التجارية أو الوعود ببيعها يخضع لأحكام المادة 79 من ق.ن.ت التي تشترط إثباته بعقد رسمي تحت طائلة البطلان»<sup>(12)</sup>. يتضح من هذه الحيثية أن الغرض من الشكل الرسمي هو الإثبات. وفي القرار المؤرخ في 1993.01.06 (ملف 95744) يقول قضاة المحكمة العليا: «حيث أن الطاعن ليس له أي حق في طلب إلغاء العقد العرفي الذي اشترب به المطعون ضدها لأنه ليس طرفاً في العقد ومن جهة أخرى فإن المادة 12 ألغبت وأصبحت

المعاملات الآن حرة البيع والشراء ولذا فالوجه غير سعيد»(1). ويظهر أن قضاة المحكمة العليا من خلال هذه الحيثية قد تجاهلو تماما المادة 324 مكرر 1 مدنى.

ومن بين القرارات الصادرة عن المحكمة العليا التي تعتبر الشكلية الرسمية ركنا من أركان العقد يتربت على تخلفها البطلان المطلق للعقد نذكر القرار المؤرخ في 1982.07.07 (ملف رقم 25699) حيث يرى القضاة: «... أن المادة 12 من الأمر التشريعى رقم 91-70 المؤرخ في 1970.12.15 تفرض الشكل الرسمي في العقود التي تتضمن نقل ملكية العقار تحت طائلة البطلان... حيث أن البطلان التي تنص عليه المادة 12 من قانون 12 ديسمبر 1970 بطلان مطلق لا يقبل الاجازة طبقا للقانون المدنى الجديد»(14). فمن المعروف فقها وقضاء أن البطلان المطلق يتربت على تخلف الركن، من ثم يمكننا القول أن المحكمة العليا جعلت من الشكلية الرسمية ركنا من أركان العقد، وجاء كذلك في القرار المؤرخ في 1982.12.18 : «... أنه إذا كان العقد يبرم من حيث المبدأ بمجرد اتفاق بين إرادتين... فإن الأمر ليس كذلك عندما يشترط القانون وبصورة استثنائية توفر شكل من الأشكال الرسمية، حيث يصبح تدخل المؤقّت وتحت طائلة البطلان واجبا...»(15).

يتضح من كل هذه القرارات ومن تواريخ صدورها أن هناك تناقضا في الاجتهاد القضائي يجب وضع حد له، وهذا ما قامت به المحكمة العليا ب الهيئة الغرف المجتمعية من خلال القرار محل التعليق الذي يعتبر مبدئي "arrêt de principe".

## 2.2 الشكل الرسمي: ركن في عقد بيع المعلم التجاري

لقد انتهى قضاة المحكمة العليا في قرارهم هذا إلى أن الشكلية الرسمية التي تفرضها المادتان 79 تجاري و 324 مكرر 1 مدنى، هي ركن في العقد يتربت

على تخلفها البطلان المطلق له. يستند هذا الخل الذي نؤيدُه إلى اعتبارات قانونية جدية سنشتعرضها (2.2.2) بعد تفنيد رأي أنصار صحة العقد العرفي (2.2.1).

2.2.1 - يرى من يقول بصحة العقد العرفي (16)، في موقع نص المادة 324 مكرر 1 مدني (17)، حجة تدعم رأيهم. فهذه المادة وردت في الفصل الأول المعنون «الإثبات بالكتابة» من الباب السادس «إثبات الالتزام»، مما يفيد أن شرط الشكلية الرسمية يتعلق بإثبات العقد لا بانعقاده. ولا شك كذلك في أن التعبير الذي استعمله المشرع في المادة 324 مكرر 1 مدني والمادة 79 تجاري قد يكون هو أيضاً حجة إضافية لأصحاب هذا الرأي، فلقد نصت الفقرة الثانية من المادة 324 مكرر 1 مدني: «كما يجب، تحت طائلة البطلان، إثبات العقود المؤسسة أو العدلة للشركة بعقد رسمي...»، وجاء كذلك في المادة 79 تجاري: «كل بيع اختياري ... يجب إثباته بعقد رسمي وإلا كان باطلًا...». يتضح من حرافية هذين النصين أن المسألة هي مسألة إثبات التصرف القانوني بواسطة عقد رسمي. ولكن عند التدقيق في الأحكام الواردة في هذين النصين تبطل هذه الحجج. فبخصوص موقع نص المادة 324 مكرر 1 مدني، تجدر الإشارة إلى الفرق الموجود بين العقد الرسمي حيث تنصيف هذه التسمية إلى التصرف القانوني في حد ذاته negotium، وتكون الشكلية الرسمية هنا ركناً في العقد، وبين الورقة الرسمية التي تعتبر وسيلة إثبات فقط instrumentum لا يمنع تخلفها قيام العقد (18). وبالرجوع إلى المادة 12 من الأمر 91.70 المستخلفة بالمادة 324 مكرر 1 مدني يتضح أن العبرة بالعقد الرسمي ومن ثم فإن تخلف الشكل الرسمي يمنع قيام العقد وهذا ما انتهت إليه المحكمة العليا بهيئة الغرف المجتمعية حيث جاء في قرارها:

«حيث أن الشكل الرسمي في عقد بيع القاعدة التجارية شرط ضروري لصحته وأن تحرير عقد البيع في شكل آخر يخالف القانون وينؤدي إلى بطلان العقد».

أما فيما يتعلق بالحجة الثانية والمتمثلة في التعبير الذي استعمله المشرع في المادتين السالفتي الذكر، فلا شك في أن التعبير المستعمل قد أخل بالمعنى الذي قصده المشرع، فلفظ «اثبات» لأن ارادة المشرع لم تنصرف إلى البينة وإنما يقصد به تحرير العقد. ويتأكد هذا القول بالرجوع إلى النص الفرنسي لهاتين المادتين والذي هو أكثر دقة في التعبير حيث استعمل المشرع لفظ "constater" (20).

2.2.2 - إضافة إلى هذا فإن الحكم الذي تتضمنه هاتان المادتان لا يدع أي شك على أن الشكل الرسمي هو ركن من أركان العقد. ونذكر في هذا الشأن أن الجزء الذي أقره المشرع، عند تخلف الشكلية هو البطلان المطلق للعقد، وهذا يفيد قطعاً وبصفة واضحة أن الأمر يتعلق بركن من أركان العقد وليس مجرد وسيلة اثبات. ولو كان الغرض من الشكلية الرسمية هو اثبات التصرف القانوني لكان التصرف صحيحاً ولو لم يحترم المتعاقدان الشكلية المقررة. كما أنه لا حاجة للاثبات إلا في حالة انكار أحد المتعاقدين للتصرف، وتتجدر الإشارة هنا إلى أنه يمكن تجاوز هذه العقبة في بعض الحالات عن طريق القرائن، وفي كل الحالات فإن انعدام وسيلة الاثبات لا يرتب البطلان، وأي منطق يقول ببطلان العقد لانعدام اثباته؟ وهل يبطل ما لا يمكن اثباته؟

ولا يمكن كذلك اعتبار هذه الشكلية مجرد اجراً لتنفيذ العقد كأن ينقل الملكية العقارية بين الأطراف وفي مواجهة الغير لأن تخلف هذه الاجراءات لا ينال من صحة العقد فانعدام الشهر العقاري - مثلاً - لا ينال من صحة العقد بل يحد من

فعاليته فقط في مواجهة الغير وفي بعض الأحيان حتى بين المتعاقدين. ان عدم نفاذ العقد يعني أنه لا يمكن للمتعاقد أن يتحقق بالعقد في مواجهة الغير، ولكن تجاهل الغير للعقد لا يعني عدم وجوده بين المتعاقدين بل العقد موجود وصحيح وسيصبح نافذا في حق الغير بعد القيام بالإجراءات المقررة لذلك (21).

فالبطلان هو جزء مرحلة انعقاد العقد بينما عدم نفاذ أو اثبات العقد هما مسألتان تعنيان مرحلة ما بعد انعقاد العقد. وإذا كان العقد غير النافذ أو العقد الذي يتعدى اثباته يساويان من الناحية العملية العقد الباطل، فيبقى أن هناك فرق كبير بين هذه الأوصاف القانونية.

لقد كشفت المحكمة العليا الشكلية الرسمية على أنها شرط من شروط صحة العقد والحقيقة أنها ركن من أركانه (22).

وجاء كذلك في قرار المحكمة العليا ما يلي: «حيث إذا كان صحيحاً أن العقد العرفي المتعلق ببيع قاعدة تجارية يتضمن التزامات شخصية على عاتق البائع والشاري إلا أنه باطل بطلاً مطلقاً لكونه يخضع لإجراءات قانونية تخص النظام العام لا يمكن للقاضي أن يصححها بالحكم على الأطراف بالتجهيز أمام المؤئن للقيام بإجراءات البيع». واعتقادنا أن هذا القول غير صحيح بل يتناقض مع الحال الذي انتهت إليه المحكمة العليا، فالعقد العرفي المتعلق ببيع محل تجاري لا يعتد به لأنَّه أصلاً منعدم وغير موجود قانونياً (23). إن تخلف ركن الشكلية يحول دون انعقاد أو قيام العقد ويستحيل إذن إنشاء أي التزام أياً كان نوعه على عاتق الأطراف (24). والبطلان الذي يلحق العقد العرفي كما أسلفنا الذكر هو بطلاً مطلقاً قوامه المصلحة العامة (25) كما ذكر بذلك قضاة المحكمة العليا بقولهم أن عقد بيع المحل التجاري: «... يخضع لإجراءات قانونية تخص النظام العام لا

يمكن للقاضي أن يصححها...». وهذا النوع من البطلان لا تلحقه إجازة من قبل أحد المتعاقدين ولا يمكن تصحيحة من قبل القضاة كما فعل قضاة مجلس قضاء معسرك ولا يسقط بالتقادم، وللمحكمة أن تقضي به من تلقاء نفسها(26). ويتربى على بطلان العقد كما جاء في قرار المحكمة العليا إعادة المتعاقدين إلى الحالة التي كانوا عليها قبل إبرام العقد وهذا تطبيقاً للمادة 103 مدنى.

وأملنا أن تلتزم المحاكم بهذا القرار المبدئي الذي يساعد على توحيد القضاء، ويزيد العدالة مصداقية.

## الهوامش

- (1) - تنص المادة 10 من قانون 89-22: «تعمل المحكمة العليا على نشر قراراتها وجميع التعليقات والبحوث القانونية والعلمية، لتدعم وتوحد الاجتهد القضائي».
- (2) - الجريدة الرسمية رقم 53 لسنة 1989.
- (3) - أنظر المادة 20 من قانون 22.89.
- (4) - أنظر المادة 23 من قانون 22.89.
- (5) - أنظر المادة 21 من قانون 22.89 بشأن تشكيل الغرفة المختلطة.
- (6) - أما إذا كان الغرض هو وضع حد للتناقض الأحكام بسبب اختلاف مواقف الهيئات القضائية المختلفة بشأن مسألة معينة، فإن هذا الأمر من صلاحيات الغرف المختلطة طبقاً للمادة 20 من قانون 22.89.
- (7) - الشكلية غير المباشرة هي كل الإجراءات التي يفرضها القانون قبل أو بعد إبرام العقد بغية تحقيق أغراض مختلفة. وقد سميت هذه الإجراءات بالشكلية غير المباشرة لأنها لا تتصل مباشرة بالتصريح القانوني، فهي لا تؤثر على صحته ولكنها تحد من فعاليته ونفاده. ومن بين هذه الإجراءات ذكر قرداد الإثبات، والشهر العقاري، والقيد في السجل التجاري، والإجراءات الإدارية والجباية من ترخيص مسبق والتصريح الإجباري... الخ راجع زواوي محمود، الشكلية للصحة في التصرفات المدنية في القانون الجزائري، ماجستير الجزائر 1987، ص 47.

- (8) - وتسمى هذه الشكلية بالشكلية المباشرة لأنها تتصل مباشرة بتكوين التصرف القانوني وتعد ركنا الرابع إلى جانب التراضي والمحل والسبب، راجع زواوي محمود، ص 38.
- Azemou, le formalisme contractuel en droit civil algérien, magister, Oran 1983, p 03.
- (9) - ومن بين الفقهاء الذي دافعوا عن هذا الرأي K. ZEEEOK, la fonction notariale, selon l'ordonnance no 70.91, magister 1977.
- (10) - قرار غير منشور.
- (11) - قرار رقم 68467 منشور في المجلة القضائية 1992، العدد الأول، ص 84.
- (12) - قرار منشور بالمجلة القضائية 1991، العدد الرابع، ص 145.
- (13) - قرار غير منشور.
- (14) - قرار منشور في نشرة القضاة عدد خاص 1982، ص 171.
- (15) - قرار منشور في الاجتهد القضائي، 1987، ص 47.
- (16) - كما هو الأمر بالنسبة للأحكام القضائية السالفة الذكر ومنها كذلك القرار الصادر من مجلس معسرك في القضية الراهنة.
- (17) - من بين العناصر التي تساعد على تأويل مادة قانونية موقعها في النص القانوني.
- F. Mostefa Kara née Settouti, la preuve écrite en droit civil algérien, ma- (18) - راجع gister Alger. 1984, p 29.
- (19) - كانت المادة 324 مدنی قبل تعديلها بقانون 14.88 تشير إلى الورقة الرسمية.
- L'ar 324 bis 1&2 dispose: "Doivent également être constatés, à peine de nullité, par acte authentique et les numéraires provenant de ces opérations, déposés entre les mains de l'office public a qui a instrumenté les actes constitutifs ou modaficatifs de sociétés". L'art 79 Cce dispose: "Toute vente amiable, promesse de vente et, plus généralement toute cession de fonds de commerce consentie même sous condition ou sous la forme d'un autre contrat... doivent être constatés par acte authentique, à peine de nullité"
- (20) - العقد الباطل متعدد الوجوه قانونا بالنسبة للمتعاقدين نفسها وبالنسبة للغير كذلك، أما في حالة عدم نفاذ العقد، فهو موجود قانونا بين المتعاقدين وكأنه لم يكن بالنسبة للغير، راجع محمد جبار نظرية بطلان العقد في القانون المدني الجزائري، دبلوم الدراسات العليا، الجزائر، ص 108.

- سعيد جعفور، اجازة العقد القابل للابطال في القانون المدني الجزائري، ماجستير، الجزائر، ص 80.
- (22) - الركن أمر يتعلق بوجود العقد بينما الشرط هو مسألة أقل أهمية تخص على العموم صحة التراضي.
- (23) - بما أن البطلان المطلق يعني الانعدام فلا حاجة لتقرير البطلان.
- (24) - فلا يعتد بالعقد العرفي ولو كراقة قانونية.
- (25) - يقول اهرينج: «الشكلية هي الأخت التوأم للعدالة» وهي كفيلة إذن بحماية المصلحة الخاصة لكل متعاقد. كما تستدعي المصلحة العامة أيضا الشكلية في العقود، فالدور الجديد التي تقوم به الدولة في المجال الاقتصادي والاجتماعي يجعلها تهتم وتراقب المعاملات ولا يتحقق ذلك إلا إذا أفرغت هذه المعاملات في شكل معين. راجع زواوي محمود، ص 23 وما يليها.
- (26) - راجع 102 مدنى.